INSTRUÇÕES DE USO

Batedeira Panex day by day

Você acaba de adquirir um produto PANEX da mais alta tecnologia e qualidade e por isso agradecemos a sua confiança. Para melhor entender e aproveitar todas as funções deste aparelho e utilizá-lo com toda a segurança, leia atentamente as recomendações a seguir e as instruções de uso do produto. Não jogue fora este Manual de Instruções. Guarde-o para eventuais consultas.

RECOMENDAÇÕES E ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES PARA O MANUSEIO DESTE PRODUTO:

A PANEX está atenta com a qualidade dos seus produtos e preocupa-se com a segurança pessoal dos seus consumidores. Por esta razão, antes de utilizar pela primeira vez o produto, **leia atentamente as recomendações e instruções de uso.** Delas dependem um perfeito funcionamento do produto e a sua segurança, assim como a de terceiros.

a. **Antes de ligar o plugue na tomada, certifique-se de que a tensão elétrica (voltagem) é compatível com a indicada no produto (127 V ou 220 V).** Caso a tensão elétrica (voltagem) não seja compatível, poderá provocar danos ao produto e prejudicar a sua segurança pessoal.
b. **Este produto foi projetado e recomendado apenas para uso doméstico.** O uso comercial e/ou profissional provocará uma sobrecarga e danos no produto ou acidentes pessoais. Sua utilização nessas condições acarretará perda da garantia contratual.
c. **Nunca use o produto com as mãos molhadas,** nem o submerja em água ou qualquer outro líquido, a fim de evitar choques elétricos e danos ao produto. Por se tratar de aparelho elétrico é aconselhável que o usuário evite operar o produto com os pés descalços, precavendo-se contra choques.
d. **Este produto não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho e estejam sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.**
e. **Desligue o produto e retire o plugue da tomada quando não estiver utilizando o produto ou quando for limpá-lo ou quando for retirar os batedores.** Um pequeno descuido poderá, involuntariamente, ligar o aparelho e provocar acidentes.
f. **Não utilize o produto após uma queda ou se apresentar qualquer tipo de mau funcionamento.** A queda pode ter provocado danos internos no produto que poderão afetar o seu funcionamento ou a sua segurança pessoal. Leve-o a uma Assistência Autorizada PANEX para ser examinado antes de voltar a usá-lo.
g. **Nunca utilize o produto com o cordão elétrico ou o plugue danificados,** a fim de evitar acidentes, como choque elétrico, curto-circuito ou queimadura. Para evitar riscos, a aquisição e substituição do cordão elétrico devem ser feitas na Assistência Autorizada PANEX.
h. **Nunca tente desmontar ou consertar o produto,** por si ou por terceiros não habilitados, para evitar acidentes e para não perder a garantia contratual. Leve-o a uma Assistência Autorizada PANEX.
i. Não deixe o cordão elétrico pender para fora da mesa ou balcão e nem tocar superfícies quentes, **para não danificar a isolação do fio e causar problemas técnicos e acidentes.**
j. **Nunca transporte o produto pelo cordão elétrico e não retire o plugue da tomada puxando-o pelo cordão,** para não afetar o seu bom funcionamento e evitar eventuais acidentes.
k. **O uso de peças ou acessórios, principalmente cordão elétrico, que não sejam originais de fábrica, pode provocar acidentes pessoais**, causar danos ao produto e prejudicar seu funcionamento, além de implicar na perda da garantia contratual.
l. **Ao ligar ou desligar o plugue da tomada, certifique-se de que os seus dedos não estão em contato com os pinos do plugue,** para evitar choque elétrico.
m. **Não deixe o produto funcionando ou conectado à tomada enquanto estiver ausente**, mesmo que seja por instantes, principalmente onde houver crianças para que acidentes sejam evitados.
n. **Não ligue outros aparelhos na mesma tomada, utilizando-se de benjamins ou extensões**, evitando sobrecargas elétricas que causariam danos aos componentes do produto, provocando sérios acidentes.

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Batedeira Panex day by day

1. Corpo da batedeira
2. Botão de velocidades
3. Botão ejetor dos batedores
4. Base da batedeira
5. Batedores em aço cromado
6. Tigela resistente de 3,8L
7. Botão para destravar o corpo da batedeira da base

INSTRUÇÕES DE USO

As instruções de uso e ilustrações a seguir, irão auxiliá-lo na correta utilização do produto. Leia-as atentamente.

LIMPEZA ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
É recomendável lavar a tigela e os batedores antes da primeira utilização do produto.

SISTEMA EXCLUSIVO DE ARMAZENAMENTO
A Batedeira Panex day by day possui um sistema exclusivo e simples de armazenamento. Dessa forma, ela fica ainda mais compacta, permitindo seu armazenamento em locais com pouco espaço.

fig. 1

Para montar a batedeira
1. Destrave a tigela girando-a no sentido anti-horário (fig. 1).

fig. 2

2. Coloque a batedeira em posição inclinada e introduza os batedores nos respectivos furos, pressionando-os até que estejam devidamente encaixados (fig. 2). Observe que os dois batedores devem ficar com o mesmo comprimento.

fig. 3

3. Dobre a alça da tigela e encaixe a tigela na base da batedeira (fig. 3).

fig. 4

4. Coloque a batedeira na base da seguinte forma: com a batedeira na posição inclinada, encaixe-a na base, abaixe e pressione até ouvir um "clic" (fig. 4).

Para guardar a batedeira

fig. 5

1. Pressione o botão traseiro da base, levantando o corpo da batedeira em posição vertical simultaneamente. Retire o corpo da batedeira da base puxando-a para cima. (fig. 5)

fig. 6

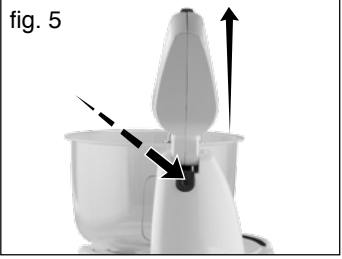
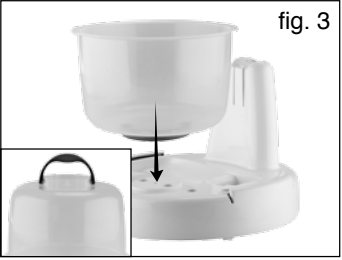
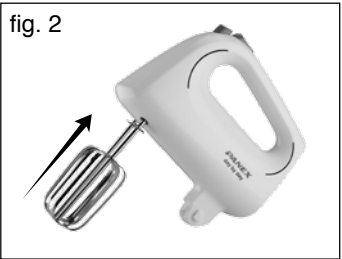
2. Pressione o botão ejetor de maneira que os batedores possam ser retirados com pouco esforço (fig. 6).

3. Após lavar todas as peças do produto, encaixe o corpo da batedeira e os batedores nos respectivos lugares na base (fig. 7).

fig. 7

4. Feche com a tigela girando-a em sentido horário, até travar (fig. 8).

fig. 8

LIGAÇÃO E CONTROLE DE VELOCIDADES
A batedeira é controlada por um botão facilmente acionado com uma só mão, utilizando-se o polegar. Tem 2 velocidades e uma posição desligada indicada pelo "0". Cada velocidade deve ser usada de acordo com a consistência da mistura a ser preparada, desde a "1" para misturas leves até a "2" para massas mais consistentes.

ATENÇÃO

- **Evite contato e mantenha cabelos, roupas, bem como outros utensílios longe das partes móveis do aparelho, para se proteger contra acidentes.**
- **Não mantenha contato com os batedores nem introduza utensílios (facas, colheres, garfos, etc)na tigela, enquanto o produto estiver em funcionamento, para evitar acidentes pessoais, com terceiros ou causar danos ao produto.**
- **Verifique se o seletor de velocidades está na posição "0" (desligado) antes de inserir o plugue na tomada.**
- **A fim de não danificar ou provocar defeitos, nunca lave as peças deste produto em lava-louças, nem as utilize em freezer ou microondas.**
- **As batedeiras PANEX são para uso culinário, portanto, não as utilize para misturar produtos que não os alimentícios.**
- **Não remova a tigela nem os batedores antes da parada total da batedeira (batedores), evitando, assim, acidentes.**
- **Ao desligar a batedeira, tenha sempre o cuidado de fazê-lo com os batedores ainda DENTRO da tigela, evitando assim respingos inconvenientes fora da mesma.**
- **Sempre desligue a batedeira e retire o plugue da tomada antes de remover os batedores do aparelho.**

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

Antes de qualquer operação de limpeza assegure-se de que a batedeira esteja desligada da tomada.

Limpeza antes da primeira utilização
É aconselhável lavar a tigela e os batedores antes da primeira utilização do produto.

Limpeza da batedeira
Para limpar o corpo da batedeira, utilize apenas um pano umedecido com água ou água e sabão neutro. Não utilize produtos abrasivos para não danificar sua aparência.

Limpeza dos batedores e da tigela
Para melhor conservação dos batedores e da tigela, não os lave na lava-louça. Utilize sempre uma esponja macia não abrasiva e detergente neutro para remover o resíduo de alimentos dos batedores e da tigela.

EM CASO DE DIFICULDADES

Antes de levar o produto a uma Assistência Autorizada PANEX, verifique se o problema pode ser solucionado através das seguintes orientações:

PROBLEMAS	CAUSAS	O QUE FAZER
O produto não funciona	Não há energia elétrica na tomada.	Ligue o aparelho em outra tomada da mesma tensão elétrica (voltagem) para comprovar o fato.
Vibração excesiva	Local de apoio desnivelado e/ou irregular.	Colocar o aparelho em local adequado.
Batedores travados	Massa pouco úmida.	Umedecer a massa permitindo o funcionamento do aparelho.

RECEITAS

BOLO RÁPIDO
Ingredientes:
300g de farinha de trigo
250g de açúcar
50g de coco ralado
100g uvas passas
20g de fermento em pó
50g de manteiga ou margarina
4 ovos

Coloque todos os ingredientes na tigela seguindo a ordem dos ingredientes (primeiro a farinha, segundo o açúcar, etc.), posicione na velocidade máxima e misture tudo durante 1 minuto. Coloque a preparação em um refratário untado e enfarinhado. Asse por 40 minutos em temperatura média (180ºC).

CONSUMIDOR: caso você, após ter lido o manual de instruções, ainda tenha dúvidas quanto à utilização deste ou de qualquer outro produto PANEX, ou caso possua sugestões, entre em contato com a PANEX através do SAC 08000 119933 (ligação gratuita) ou visite nosso site - www.panex.com.br - e envie um e-mail.

Características técnicas do produto poderão sofrer alterações sem prévio aviso.

INSTRUCCIONES DE USO

Batidora Panex day by day

Usted acaba de adquirir un producto PANEX de la más alta tecnología y calidad. Para entender mejor y aprovechar todas las funciones del producto y usarlo con toda seguridad, **lea atentamente las recomendaciones a seguir y sus instrucciones de uso. No deseche este Manual de Instrucciones.** Guárdelo para eventuales consultas.

RECOMENDACIONES IMPORTANTES PARA EL MANEJO DE ESTE PRODUCTO:

PANEX, atenta a la calidad de sus productos, se preocupa tambéin con la seguridad personal de sus consumidores. Por esta razón, antes de utilizar por primera vez el producto, **lea atentamente las recomendaciones e instrucciones de uso.** De ellas dependen un perfecto funcionamiento del producto y su seguridad, así como la de terceros.

a. **Antes de enchufar la batidora, segúrese que el tensión eléctrica (voltaje) sea compatible con el indicado en el producto (120, 127, 220V u otro).** En caso que el tensión eléctrica (voltaje) no sea compatible podrá [provocar daños al producto y a su seguridad.
b. **Este producto fue desiñado, fabricado y es recomendado solamente para uso doméstico.** El uso comercial y/o profesional puede provocar daños y/o accidentes personales debido a una sobrecarga por uso continuo.
c. Para evitar descargas eléctricas, nunca use el producto con las manos mojadas o sobre superficies húmedas. No moje las partes eléctricas del producto, ni lo sumerja en agua.
d. **Este producto no está previsto para ser utilizado por personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o por personas con falta de experiencia o conocimiento, a no ser que hayan recebido instrucciones referentes a la utilización o estén debidamente acompañadas por una persona responsable de su seguridad.**
e. **Desconecte el producto cuando no lo esté usando o cuando vaya a limpiarlo. Un pequeño descuido podría encenderlo involuntariamente y provocar un accidente.**
f. **No utilice el producto después de una caída o si tiene algún tipo de mal funcionamiento.** La caída pudo haber causado daños internos que pueden adectar el funcionamiento y su seguridad personal. Llévelo a un Servicio de Asistencia Autorizada PANEX para ser revisado antes de volvar a usarlo.
g. **Nunca utilice el producto con el cable eléctrico o el enchufe dañados** con el fim de evitar accidentes como descargas eléctricas, cortocircuito, quemaduras y/o incendios. La adquisición y sustitución del cable électrico debe ser hecha en el Servicio de Asistencia Autorizada PANEX.
h. **Nunca intente desmontar o reparar el producto** por si mismo o por terceros no capacitados para no perder la garantía y evitar problemas técnicos. Llévelo a un Servicio de Asistencia PANEX.
i. No deje el cable eléctrico calgando fuera de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes, para no dañar la aislación del cable y causar problemas técnicos y accidentes.
j. **Nunca transporte el producto por el cable eléctrico ni lo desenchufe tirando del mismo** para no efectar el buen funcionamiento del producto y evitar posibles accidentes.
k. **El uso de piezas o accesorios que no sean originales de fábrica puede provocar accidentes personales**, causar daños al producto y perjudicar su funcionamiento, además de provocar la pérdida de la garantía contractual.
l. **Al enchufar o desenchufar el producto, cerciórese que sus dedos no estén en contacto con las patas del enchufe** para evitar descargas eléctricas.
m. **No deje el producto funcionando o enchufado cuando esté ausente, así sea por instantes**, principalmente cuando el producto esté cerca de niños.
n. **Para evitar sobrecargas eléctricas, no enchufe otros aparatos en el mismo tomacorriente utilizando adapatadores o extensioes**. De esta manera evita dañar los componentes del prodcto y provocar accidentes serios.

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Batidora Panex day by day

1. Cuerpo de la batidora
2. Botón de velocidades
3. Botón eyector de los batidores
4. Base de la batidora
5. Batidores de acero cromados
6. Vasija
7. Botón para destrabar el cuerpo de la batidora de la base

INSTRUCCIONES DE USO

Las instrucciones e ilustraciones siguientes, irán a auxiliarlo para el uso correcto del producto. Léalas atentamente.

LIMPIEZA ANTES DEL PRIMER USO
Se recomienda lavar la vasija y los batidores antes de usar el producto por primera vez.

SISTEMA EXCLUSIVO PARA GUARDAR EL PRODUCTO
La batidora Panex day by day posee un sistema exclusivo y simple para guardarla. Permite guardar la batidora en un lugar de fácil acceso y en un mínimo espacio.

fig. 1

Para montar la batidora
1. Destrabe la vasija girándola en sentido contrario a las agujas del reloj (fig.1).

fig. 2

2. Coloque la batidora en posición inclinada e introduzca los batidores en los respectivos orificios, presionándolos hasta que estén debidamente encajados (fig.2). Observe que los dos batidores deben quedar con el mismo largo.

fig. 3

3. Doble el asa de la vasija y encaje ésta en la base de la batidora (fig.3).

fig. 4

4. Coloque la batidora en la base de la siguiente manera: con la batidora en posición inclinada, encájela en la base, baje y presione hasta oír un "clic" (fig. 4).

Para guardar la batidora

fig. 5

1. Apriete el botón trasero de la base, levantando la batidora en posición vertical simultáneamente. Retire la batidora de la base forzándola hacia arriba (fig. 5).

fig. 6

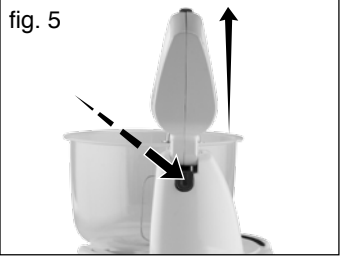
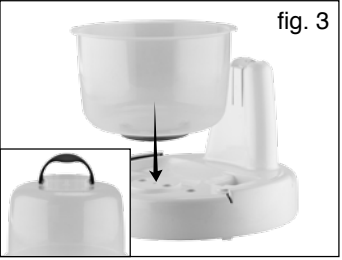
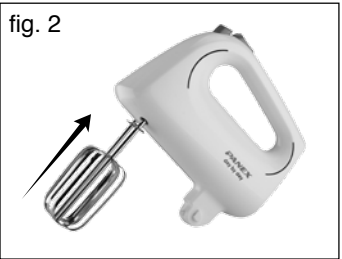
2. Apriete el botón eyector de manera que los batidores puedan ser retirados sin el menor esfuerzo (fig. 6).

3. Después de lavar todas las piezas del producto, encaje la batidora y los batidores en los respectivos lugares en la base (fig. 7).

fig. 7

4. Cierre con la vasija girándola en el sentido de las agujas del reloj, hasta trabar (fig. 8).

fig. 8

CONEXION Y CONTROL DE VELOCIDADES
La batidora es controlada por medio de un botón fácilmente accionado sólo con una mano, utilizando el dedo pulgar. Tiene dos velocidades y una posición desconectada, indicada por "0". Cada velocidad debe ser usada de acuerdo con la consistencia de la mezcla a ser preparada, desde la "1" para mezclas livianas hasta la "2" para masas más pesadas.

ATENCIÓN

- **Evite contacto y mantenga cabellos, ropas, así como otros utensilios lejos de las partes móviles del aparato, para protegerse contra accidentes.**
- **No mantenga contacto con los batidores ni introduzca utensilios (cuchillos, cucharas, tenedores, etc.) en la vasija, mientras el producto esté en funcionamiento, a los efectos de evitar accidentes personales, con terceros o causar daños al producto.**
- **Cerciórese que el selector de velocidades esté en la posición "0" (desconectado) antes de enchufar el producto.**
- **Para no dañar o provocar defectos, nunca lave las piezas de este producto en lava lozas ni las utilice en freezer o microondas.**
- **Las batidoras PANEX son para uso culinario, por lo tanto, no las utilice para mezclar productos que no sean alimentos.**
- **No retire la vasija ni los batidores antes de la parada total de la batidora (batidores) evitando así accidentes.**
- **Al desconectar la batidora, tenga siempre el cuidado de hacerlo con los batidores aún DENTRO de la vasija, evitando así salpicaduras inconvenientes fuera de la misma.**
- **Siempre desenchufe antes de retirar los batidores del producto.**

CONSERVACION Y LIMPIEZA

Antes de cualquier operación de limpieza, asegúrese de que la batidora esté desenchufada.

Limpieza antes de usarla por primera vez
Es aconsejable lavar la vasija y los batidores antes de usarlos por primera vez.

Limpieza de la batidora
Para limpiar el cuerpo de la batidora, utilice apenas un paño humedecido con agua o agua y jabón neutro. No use productos abrasivos para no dañar su apariencia.

Limpieza de los batidores y del bowl
Para una mejor conservación de los batidores y del bowl, no se lavan en el lavavajillas. Siempre use una esponja no abrasiva y un detergente suave para eliminar restos de alimentos del bowl y batidores.

EN CASO DE DIFICULTADES

Antes de llevar el producto a un Servicio Autorizado PANEX, cerciórese si el problema puede ser solucionado con las siguientes orientaciones:

PROBLEMAS	CAUSAS	QUE HACER
El aparato no funciona	No hay energía eléctrica en el tomacorriente.	Enchufe el aparato en otro tomacorriente del mismo voltaje para comprobrar el hecho
Vibración excesiva	Local de apoyo desnivelado y/o irregular.	Colocar el aparato en lugar adecuado.
Batidores trabados	Masa poco húmeda.	Humedecer la masa, permitiendo el funcionamiento del aparato.

RECETAS

PASTEL RÁPIDO
Ingredientes:
300 g de harina
250 g de azúcar
50 g de coco desecado
20 g de polvo para hornear
50 g de mantequilla o margarina
4 huevos

Coloque todos los ingredientes en el recipiente en el orden de los ingredientes (harina de primera, segunda de azúcar, etc., Haciendo uso de la batidora eléctrica portátil, poner la 5-velocidad se mezcla durante 30 segundos con movimientos en forma deocho.? Colocar la preparación en un molde engrasado y enharinado.Hornear durante 40 minutos a fuego medio (180 º C).

CONSUMIDOR: Si después de leer el manual de instrucciones todavía tiene dudas en relación a la utilización de este o de cualquier otro productos PANEX, o tiene sugestiones, entre en contacto con PANEX a través del nuestro site – www.panex.com.br y envíe un e-mail.

Las características generales del producto pueden sufrir alteraciones sin previo aviso.

2730018731-OP 291/12-MAI